

● ENCOURAGER

Voici quelques expressions utiles pour encourager et motiver quelqu'un :

Tu peux y arriver !

Je suis sûr(e) que tu vas y arriver.

Continue comme ça, tu es sur la bonne voie !

Ne te décourage pas ! / Ne baisse pas les bras !

Accroche-toi !

Sois patient(e) !

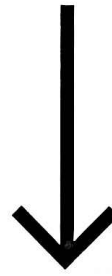
Courage, ça va aller / ça va s'améliorer !

Rien n'est perdu. / Rien n'est joué, tu as encore toutes tes chances.

● LE PRIMAIRE

Comme dans le dialogue ci-contre, les Français utilisent souvent l'expression « école primaire » – ou « le primaire » – pour parler de l'école élémentaire, où vont les enfants de 6 ans à 11 ans. Mais officiellement, l'école primaire regroupe l'école maternelle (qui accueille les enfants de 3 à 5 ans environ) et l'école élémentaire. Celle-ci compte cinq niveaux : CP, CE1, CE2, CM1 et CM2.

Ainsi, le CM1 du dialogue désigne l'avant-dernière année du primaire.



● PARLER DES FORCES ET DES FAIBLESSES À L'ÉCOLE

● Pour parler de la réussite :

- être fort, e en/doué, e en/calé, e en/avoir des facilités en...

Je suis forte en histoire, j'adore cette matière.

Il est très doué en langues. Elle a des facilités en sciences. Mon frère est calé en informatique.

- expressions idiomatiques :

avoir la bosse de qc : être très fort en qc

être un crack/un cador : être très fort dans une matière ou une discipline.

● Pour parler de ses difficultés :

- ne pas être à l'aise/galérer (familier) / ne rien comprendre à/avoir du mal en/ avec :

J'ai du mal avec la grammaire française, je fais beaucoup de fautes.

- expressions idiomatiques :

Les maths et moi, ça fait deux. La chimie, c'est pas ma tasse de thé. Je traîne cette matière comme un boulet.

AVEZ-VOUS BIEN COMPRIS LE DIALOGUE ?

Cochez la signification de chaque expression.

❶ C'est plutôt une littéraire.

○ A. Elle n'aime que les matières littéraires.

○ B. Elle est forte dans les matières littéraires.

❷ Les chiens ne font pas des chats.

○ A. Les enfants sont comme leurs parents.

○ B. Les enfants se disputent tout le temps.

❸ Tout n'est pas encore joué à son âge.

○ A. Elle est trop jeune et veut surtout jouer.

○ B. Elle peut encore changer à son âge.

❹ Il n'aurait pas la patience.

○ A. Il ne pourrait pas expliquer calmement.

○ B. Il ne veut pas attendre.

Ne te décourage pas !

- Lass dich nicht entmutigen!

s'accrocher

- hier: dranbleiben

Ça va aller !

- Es wird schon!

s'améliorer

- besser werden

galérer (fam)

- sich schwer tun, kämpfen

traîner qc comme un boulet

- etw wie eine Fußfessel mit sich herumschleppen